

Malterdinger Blättli



GEMEINDE

MALTERDINGEN

33. JAHRGANG • DONNERSTAG, 19.06.2025 • NR. 25



Nächster Redaktionsschluss ist am 24.6.2025 um 10:00 Uhr.

Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr/ Rettungsdienst	
(Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181

Pfarrämter

Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344

Kassenärztl. Bereitschaftsdienst	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	

Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
-------------------------------------	-----------------

Frauen-Notruf	07641/932555
----------------------	--------------

Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention

Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	

Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg	
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg	
Öffnungszeiten:	
Mo., Di., Do. 20:00 - 23:00 Uhr	
Mi. + Fr. 16:00 - 23:00 Uhr	
Sa., So. und Feiertage 8:00 - 23:00 Uhr	

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin	
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg	
Öffnungszeiten:	
Mo. - Do 19:00 - 22:30 Uhr	
Fr. 16:00 - 22:30 Uhr	
Sa., So. und Feiertage 8:00 - 22:30 Uhr	

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg	
Kilianstraße 5, 79106 Freiburg	
Öffnungszeiten:	
Sa, So und Feiertage	8 - 18 Uhr

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629477
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398
Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767

Apotheken- und Tiernotdienst

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Kleintiernotdienst: Gina Helbling-Goanta, Sexau, Tel: 0177-3314359
20. Juni 2025, 18:00 Uhr bis 23. Juni 2025, 08:00 Uhr

Tierärztlicher Kleintiernotdienst:

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr
Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt	9111-15
bgm@malterdingen.de		
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf, Hund- und Vergnügungssteuer	Luca Benedikt	9111-12
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13
Standesamt, Soziales, Fundsachen	Nicole Eifert-Henselmann	9111-17
Bürgerbüro, Mitteilungsblatt	Alexandra Ritzmann	9111-14
Hauptamt, Bauamt	Martin Klomfaß	9111-18
Hauptamt, Rechnungsamt	Jenny Lehmann	9111-27
Anweisungen/ Kernzeitbetreuung	Simone Engels-Kälble	9111-25
Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Kommunales Baumanagement	Sergej Laibel	9111-26
Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblow	01511/1809522
dorftreff@malterdingen.de		9297285
Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
kernzeit.malterdingen@gmail.com		
Gemeindebauhof		4070
	Günter Hirsch	0172/282 5195
	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Forstverwaltung	Cornelius Reule	07641/451 9427
c.reule@landkreis-emmendingen.de	Fax:	07641/451 9415
	Mobil:	0175/2232437

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Malterdingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeisteramt Malterdingen

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen: Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen: Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von

Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,
Email: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Anzeigen können aufgegeben werden unter meldeamt@malterdingen.de.

AUS DEM RATHAUS



Urlaubszeit - Reisezeit!

Sind Ihre Ausweisdokumente noch gültig?

Der Sommer steht vor der Tür und mit ihm die Reisesaison! Damit Sie Ihre wohlverdiente Auszeit unbeschwert genießen können, empfehlen wir Ihnen, einen Blick in Ihre Ausweisdokumente zu werfen.

Bitte beachten Sie: Abgelaufene Ausweise können nicht verlängert werden. In diesem Fall ist die Beantragung eines neuen Dokuments notwendig.

- Die Beantragung erfolgt persönlich im Bürgerbüro, da Ihre Unterschrift vor Ort geleistet werden muss.
- Für Personalausweise und Reisepässe sind Fingerabdrücke erforderlich.
- Bitte bringen Sie ihr aktuelles Ausweisdokument mit.

Wichtig: Neue Regelung zur Lichtbildübermittlung seit dem 01.05.25

Seit Mai werden keine Lichtbilder in Papierformat oder selbst erstellte Dateien akzeptiert. Der Gesetzgeber gibt dabei vor, welche Bilder genutzt werden dürfen - die Lichtbilder müssen von zugelassenen Fotografen oder anderen zugelassenen Stellen (z.B. Drogeriemarkt DM) über ein cloudbasiertes System an die Behörde übermittelt oder direkt in der Behörde erstellt werden. Es ist geplant, dass das Bürgerbüro Lichtbildaufnahmen vor Ort gegen Gebühr anbietet. Sobald dies möglich ist, werden wir Sie erneut informieren. Bis dahin bitten wir Sie, Ihre Lichtbilder bei einem zugelassenen Fotografen bzw Drogeriemarkt DM erstellen zu lassen.

Bei Fragen können Sie sich auch gerne telefonisch an uns wenden.
Bürgerbüro Malterdingen
Frau Ritzmann
Tel: 07644 / 9111-14

Wir wünschen eine schöne Urlaubszeit

Rathaus am Brückentag geschlossen

Am Freitag, 20. Juni 2025, bleibt das Rathaus der Gemeinde Malterdingen geschlossen.
Gerne sind wir in der darauffolgenden Woche wieder für Sie da.

Fälligkeit des 2. Abschlags der Verbrauchsgebühren 2025

Wasser-, Abwasser- und Niederschlagswassergebühren

Wir weisen darauf hin, dass am 30.06.2025 der 2. Abschlag für die Verbrauchsgebühren zur Zahlung fällig ist.

Die Höhe des Abschlags ist in der Jahresendabrechnung 2024 ersichtlich. Um Mahnschreiben zu vermeiden, werden Sie gebeten, sofern Sie kein SEPA-Mandat erteilt haben, den Abschlag auf eines unserer Konten der Gemeindekasse Malterdingen zu überweisen.

Gemeinde Malterdingen

Vollsperrung des Haldenwegs

Der Haldenweg muss im Zeitraum von Montag, 23. Juni, bis Mittwoch, 25. Juni, im Abschnitt oberhalb des Parkhauses voll gesperrt werden. Wir bitten alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis und entsprechende Beachtung der Sperrung.

KAFFEESATZ DORTREFF & BIBLIOTHEK



Hauptstr. 44, 79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:

Dorftritt	Di, Mi, Fr	14 - 18 Uhr
Bibliothek	Di, Fr	14 - 18 Uhr

Kontakt:

Dorftritt: Tel. 07644 929 7285
E-Mail: dorftritt@malterdingen.de
Bibliothek: Tel. 07644 929 7284
E-Mail: buecherei@malterdingen.de
www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

„GässleKonzert“

mit der Jugendkapelle des Musikvereins Malterdingen beim Kaffeesatz

Wann: Freitag, 04.07.25
17.00 – ca. 18.00 Uhr

Wo: Außenbewirtungsbereich (Vogtweg) des Kaffeesatz

Herzliche Einladung an Alle!

Lesekreis



Der Lesekreis trifft sich wieder am **Dienstag, 01. Juli um 19.30 Uhr im KAFFEESATZ.**

Im Mittelpunkt stehen die Erzählungen in Lutz Seilers Buch „Die Zeitwaage“.

Ansprechpartner: Otmar Wagner, Tel. 4040

Leseinteressierte sind auch ohne Anmeldung stets willkommen.

„Lutz Seilers Buch enthält neben „Turksib“, für die er mit dem Ingeborg-Bachmann-Preis ausgezeichnet wurde, dreizehn neue Erzählungen. Ob in der Geschichte einer gespielten Erschießung oder im alltäglichen Drama einer wirklichen Trennung - in allen Texten des Bandes „Die Zeitwaage“ geht es um prägende Wendepunkte, um das Groteske im Leben und unser häufig vergebliches Ringen um einen anderen Verlauf.“ (Klappentext)

„Rezensionsnotiz zu Neue Zürcher Zeitung, 12.10.2009

Worte reichen der Rezensentin Angelika Overath nicht aus, um ihre Begeisterung über Lutz Seilers dreizehn in „Die Zeitwaage“ versammelten Prosastücken auszudrücken. ... „Nie wurde das Elend des deutschen Ostens mit genauerer Zärtlichkeit beschrieben!“ Besonders angetan hat es ihr die - wie sie vermutet autobiografisch grundierte - Geschichte „Gavroche“, die sie zu den „schönsten Liebesgeschichten seit der Antike“ zählt. Erst bei wiederholter „staunender“ Lektüre eröffnet sich, wie die Rezensentin erfahren hat, die ganze Kunstfertigkeit des Autors.“ (Zitat aus „Perlentaucher – Das Kulturmagazin“)

NACHRICHTEN AUS DEM DORFTREFF

Geprächskreis „Wörter-Treff“**Einladung zur offenen Diskussionsrunde zum Thema:
"Gemeinschaft – hilfreich oder lästig?"**

Ist Gemeinschaft eine Quelle der Unterstützung oder schränkt diese die persönliche Freiheit ein?

Termin: Dienstag, 24.06.25/ 19.30 Uhr

Ort: Dorftreff im KaffeeSatz

In einer offenen Diskussionsrunde möchten wir verschiedene Erfahrungen von Gemeinschaft austauschen. Unterschiedliche Perspektiven können angesprochen werden, um die Vielschichtigkeit des Themas zu beleuchten.

Vielleicht gibt die Diskussion auch Denkanstöße für den eigenen Alltag. Wir freuen uns auf einen spannenden Abend.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartner:

Inge Streblov und Otmar Wagner
dorftreff@malterdingen.de

**Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von
Mittwoch, 18.06.25 – Donnerstag, 26.06.25**

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Montag, 23.06.25 14.00 – 16.00 Uhr	Spiel- und Gedächtnisrunde	Ilse Glaser Tel: 07644/1394 Meta Leonhardt Tel: 07644/1514
Dienstag, 24.06.25 19.30 – ca. 21.00 Uhr	Wörter-Treff	Inge Streblov Otmar Wagner dorftreff@malterdingen.de
Mittwoch, 25.06.25 9.30 – 11.30 Uhr	Kindergruppe „Dorfspatzen“	Melanie Ehret Tel: 016090333489
Mittwoch, 25.06.25 15.30 – 16.30 Uhr	Vorlesenachmittag	Anita Ehrhardt Ruth Wessolleck buecherei@malterdingen.de
Mittwoch, 25.06.25 17.45 – ca. 19.00 Uhr	Handy und Senioren	Manfred Hess Inge Streblov Nina Nehrun dorftreff@malterdingen.de
Donnerstag, 26.06.25 18.00 – 20.00 Uhr	Handarbeitstreff	Moni wumsch@online.de

NACHRICHTEN AUS DER BIBLIOTHEK

Neue Sachbücher für Kinder

In diesem Jahr liegt ein Augenmerk unserer Bibliotheksarbeit in der Aktualisierung unserer Kinder- und Jugendsachbücher. Veraltete Bücher werden entfernt und durch neuere, aktuelle ersetzt. Wir werden an dieser Stelle immer wieder Bücher vorstellen, die diesem Vorhaben Rechnung tragen.



- Woodward, John: **Superinsekten**: Die giftigsten Skorpione, größten Tausendfüßer und gefährlichsten Spinnen
- Brandt, Tanja: **Eulen** - Jäger mit Supersinnen (Was ist Was / neue Reihe)
- Pro Familia: **Mein Körper gehört mir!** (Schutz vor Missbrauch für Kinder ab 5)
- Küntzel, Karolin: **Naturgewalten unserer Erde**: Vulkane, Tornados & Co. für Kinder erklärt
- Aladjidi, Virginie: **Rabe, Buntspecht, Pinguin** - Die Welt der Vögel

Unser Lesetipp für erwachsene Leser

"Die erste halbe Stunde" von Janine Adomeit

Anne ist Anfang 30 und Pharmavertreterin. Geprägt ist sie stark durch ihre Erlebnisse in Kindheit und Jugend, insbesondere die Sorge um ihre chronisch kranke Mutter. Sie entwickelt eine enge Bindung zu ihrem Bruder Kai. Dieser kann mit der Situation nicht umgehen und wird später drogenabhängig.

"Ein fesselnder, tief berührender Roman über unsere Fähigkeit zur Begegnung und zur Liebe" meint Andrea Emmenecker-Vogel vom Bibliotheksteam.

Unsere Vorlesenachmittage

jeweils mittwochs, 15.30 Uhr im Kinderbereich der Bibliothek

Unser nächster Termin ist der

25. Juni 2025

weitere Termine sind wie folgt:

9. + 23. Juli

Die Termine nach den Sommerferien werden ebenfalls an dieser Stelle und als Aushang veröffentlicht.

Wir bitten um Anmeldung bis jeweils Dienstag vorher. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.

Euer Vorleseteam

Anita und Ruth



WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANG. KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

**Wochenspruch**

Wer euch hört, der hört mich; und wer euch verachtet, der verachtet mich.
Lukas 10,16a

Gottesdienst am 22. Juni 2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Joachim Mähling
19.00 Uhr ökumenisches Friedensgebet in der Spitalkapelle in Kenzingen
mit Gemeindeferentin Regina Eppler

Dienstag, 24. Juni 2025

19.00 Uhr Treffen des Besuchsdienstkreises

Anmeldung für den Konfirmandenkurs am Mittwoch, 2. Juli 2025 um 19.00 Uhr

Interessierte Jugendliche, die nach den Sommerferien die 8. Klasse besuchen oder bis Ende Oktober 2026 14 Jahre alt werden, sind eingeladen, sich gemeinsam mit einem Elternteil im Jacob-Otter-Haus zum neuen Konfirmandenkurs anzumelden. Dazu soll eine Taufbescheinigung mitgebracht werden; außerdem ein bisschen Neugierde und ein paar Minuten Zeit.

Willkommen sind auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, aber erfahren möchten, worum es im christlichen Glauben geht. Der Konfirmandenkurs startet dann nach den Sommerferien. Die Konfirmation wird am 10. Mai 2026 sein.

Wir weisen jetzt schon auf unser **Sommerfest 2025** hin!

Am **13. Juli ab 14.00 Uhr** laden wir zu Kaffee und Kuchen auf die Otterwiese hinter dem Jacob-Otter-Haus ein.

Ab 16.00 Uhr feiern wir miteinander einen fröhlichen Gottesdienst - auch mit Kindern mit Chor, Posaunenchor, der Band und natürlich Willi. Gleichzeitig wird in diesem Gottesdienst Pfr. Röskamp verabschiedet. Herzliche Einladung an alle Kleinen und Großen!

"Offene Kirche" - gerade nicht möglich

Eigentlich ist es üblich, dass nach Ostern die Kirche wieder von Dienstag bis Sonntag geöffnet ist.

Leider können wir das in diesem Jahr nicht so halten, da wir in nächster Zeit Restaurationsarbeiten in der Gebetskapelle haben. Wir informieren, sobald die Kirche wieder geöffnet sein und danken für Ihr Verständnis.

Pfarramt

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644-286 oder per Mail: malterdingen@kbz.ekiba.de
Unsere Öffnungszeiten sind:
Dienstag: 9.00 - 11.00 Uhr und
Donnerstag: 9.00 - 11.00 Uhr

Sommerfest

der Evangelischen Kirchengemeinde Malterdingen



Sonntag, 13.07.2025 | ab 14 Uhr
auf der Otterwiese

16 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfarrer Uwe Röskamp,
mit Willi und der Band, Chor und Posaunenchor.

KATH. PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

**Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste Kirchengem. Kenzingen

Do., 19.06.25 - Fronleichnam

09.30 Uhr – Hecklingen.: Festgottesdienst mit anschl. Prozession

Die Erstkommunionkinder nehmen mit ihren Gewändern teil (ohne Kerzen, gerne mit Blumenkörbchen)
mitgest. v. Kirchenchor (Gottesdienst) u. Musikverein (Prozession)

Fr., 20.06.25

Hecklingen: keine Hl. Messe

Sa., 21.06.25

19.00 Uhr – Hecklingen: Hl. Messe

Ged. Hermann u. Maria Fehr, Reiner Schneider, Emil Arnitz u. Angeh.

So., 22.06.25

09.30 Uhr – Kenzingen: Festgottesdienst

- **Feier des Fronleichnamfestes**,
musikalisch gest. v. Kath. Kirchenchor Heilig-Kreuz /
St. Bonifatius Worms-Hochrhein / Weinsheim unter der

Leitung v. Christopher Michel u. Lars Knierim an der Orgel.
Anschl. **Prozession**, begleitet v. Stadtkapelle Kenzingen.
*Herzliche Einladung an Alle zur Teilnahme u. zum
anschl. Umtrunk auf dem Kirchplatz!*

18.30 Uhr – Endingen: Hl. Messe Region – Wallfahrtskirche

19.00 Uhr – Kenz.: Ökum. Friedensgebet – Spitalkapelle

Di., 24.06.25

10.30 – Uhr – Kenz.: Hl. Messe Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

Ged. Helmut Müller u. Verst. der Fam. Dörr, Müller u. Stein

12.20 Uhr – Nordw.: Schülergottesdienst, hl. Messe

Mi., 25.06.25

07.50 Uhr – Kenz.: Schülergottesdienst, hl. Messe

16.00 Uhr – Kenz.: Rosenkranz Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

Do., 26.06.25

19.00 Uhr – Bo.: Hl. Messe

Fr., 27.06.25

19.00 Uhr – Hecklingen: Hl. Messe

(gest.) Ged. an Geschw. Maria Leinmüller, Frieda Ziegler,

Rosa Striegel u. Johann Schott

Fête de la Musique – Raphael Kofi & Friends in St. Laurentius

Lasst uns gemeinsam ein musikalisches Fest der Vielfalt erleben

am **Samstag, 21.06.25, 19:00 Uhr St. Laurentius Kenzingen**.

Mit einem Teil vom Erlös aus dem Verkauf v. Essen u.

Getränken vor der Kirche unterstützen wir das

Madagaskar-Kinderprojekt *Mizara Initiatives Association*.

Dankstelle mit Agapefeier: „Finde Deine Maria“

Ganz herzlich laden wir zur nächsten Dankstelle am

So., 29.06, 18 Uhr ein. Wir treffen uns vor der Kirche

St. Andreas Hecklingen bei der Marienstatue!

Bitte eine Sitzgelegenheit mitbringen!

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

Unser Team, das hauptsächlich aus Jugendlichen aus

unserer SE besteht, freut sich über ALLE, die kommen!

Falls ihr Ideen und/oder Anregungen zum Thema,

für den Gottesdienst oder die Dankstellen-Reihe

an sich habt, kontaktiert uns gerne

Theresahunnius@gmail.com oder 0176-56773881.

Willkommen im Team sind auch jederzeit weitere Engagierte.

Der Gottesdienst wird

auch dieses Mal live gestreamt

([https:// youtube.com/@kirchengemeindeherbolzheim](https://youtube.com/@kirchengemeindeherbolzheim)).

Treffen Gemeindeteams

GT Hecklingen-Malterdingen: Mo., 30.06., 20:00 Uhr, Andreas-heim

Ökumenisches Friedensgebet:

Sonntag, 22.06., 19:00 Uhr,

Spitalkapelle Kenzingen

LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT

GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN



Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Sonntag, 22. Juni 2025

10.30 Uhr Gottesdienst

in Emmendingen, Steinstraße 10

Voranzeige

Donnerstag, 26. Juni 2025

9.00 Uhr Frauenfrühstück in Köndringen, Am Kindergarten 8

Andreas Jenny wird von Nepal berichten.

Er lebte von 1998 bis 2007 mit seiner Familie in Nepal

und engagierte sich Anfang 2025 erneut zwei Monate

lang in einem landesweiten Projekt!

19.30 Uhr Bibelstunde

Freitag, 27. Juni 2025

15.00 Uhr Frauenstunde

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

• Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org

• Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278

UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN



Nach sensationeller Rückrunde läuft man auf Platz 2 ein und spielt nun Aufstiegsrelegation

SG Hecklingen/Malterdingen – SV Achkarren 6:0 (2:0)

Tore: 1:0 Timo Zehnle 40 min, 2:0 Lasse Kaufmann 43 min, 3:0 56 min

Timo Zehnle, 4:0 Fabio Winkler 75min, 5:0 Luca Krumm 81 min, 6:0 Fabio

Winkler 82min

Zuschauer: ca 180

Im letzten Saisonspiel gewann man erwartungsgemäß souverän und schoss dabei ein halbes Dutzend Tore gegen den Tabellenvorletzten. Bei tropischer Schwüle war es alles andere

als einfach zu spielen, nichtsdestotrotz wollte man früh klare Verhältnisse schaffen und Angriff um Angriff rollte auf das Gästetor zu. Viele gute Chancen wurden allerdings vergeben und der

Torhüter der Kaiserstühler glänzte ebenfalls mehrfach mit besten Paraden und hielt lange die Null fest. So dauerte es bis kurz vor der Halbzeit bis endlich der Knoten platzte, Timo Zehnle überwand den Schlussmann mit einem schönen Schuss vom rechten Strafraum in die lange Ecke.

Kurze Zeit später verwandelte Lasse Kaufmann dann gewohnt souverän einen an ihm selbst verschuldeten Strafstoß. Nur eine Minute bekam man den nächsten Strafstoß, der aber vergeben wurde. Da es zur Halbzeit

in Nimburg auch 3:1 stand war relativ klar, dass es zum ganz großen Coup nicht mehr reichen wird.

Trotzdem spielte man auch die zweite Halbzeit souverän runter und kam dann gegen physisch nachlassende Gegner zu 4 weiteren Toren zum standesgemäßen Sieg. Hierbei trugen sich 2 mal der formstarke Fabio Winkler, Timo Zehnle und Luca Krumm in die Torschützenliste ein. Somit machte man im 13ten Spiel der Rückrunde den zwölften Sieg klar, einzig ein Remis in Sasbach stand zu Buche und zieht so völlig verdient in die Aufstiegsrelegation ein

SG Hecklingen/Malterdingen – FC Vogtsburg/Achkarren II 9:1

Auch die Zweite wollte einen guten Saisonabschluss und gewann gegen einen personell allerdings stark angeschlagenen Gegner mehr als deutlich.

Vorschau: Spiele der Aufstiegsrelegation Donnerstag, den 19.06.2025 voraussichtlich 17.00 Uhr in Hecklingen

SG Hecklingen/Malterdingen – FC Emmendingen II

Sonntag, den 22.06.2025 16.00 Uhr angesetzt, wird noch geklärt, es ist auch ein Fanbus geplant, bitte da bei den Vorständen nochmal nachfragen

SG Hartheim/Bremgarten – SG Hecklingen/Malterdingen

Mittwoch, den 25.06.2025 18.45 Uhr in Hecklingen

SG Hecklingen/Malterdingen – FSV Ebringen

Mittwoch, den 02.07.2025 18.45 Uhr

SV Hochdorf – SG Hecklingen/Malterdingen



Malterdinger Sportfest vom 27.6-30.6 2025

Während unsere erste Mannschaft parallel in der Aufstiegsrelegation zur Kreisliga A spielt steht auch unser beliebtes Sportfest bereits wieder vor der Tür

Freitag, den 27.6.2025 ab 18.30 Uhr

Elfmeterturnier mit rund 20 Teams
Anschließend Barbetrieb mit DJ Cats

Samstag, den 28.6. ab 14.00 Uhr

Grünpeltturnier, hier gibt es noch Plätze
im Anschluss Barbetrieb mit DJ Cats

Sonntag, den 29.6. ab 11.00 Uhr

G und F-Jugendturnier
E-Jugend Einlagenspiel

Sonntag, um 16.00 Uhr Einlagenspiel

Bahlinger SC (Regionalliga) - Freiburger FC (Landesliga)

Montag, den 30.6.2025 ab 17.00 Uhr

Firmenturnier mit 16 Teams

Der SVM wünscht allen gesellige Stunden auf der tollen Sportanlage

LANDFRAUEN MALTERDINGEN



Wanderung zur Burgruine Keppenbach



Liebe Landfrauen-Mitglieder,
wir haben eine schöne Wanderung vorbereitet und laden Euch herzlich dazu ein. Am Samstag, den 28. Juni. 2025, wandern wir um 9:30 ab dem Kurhaus in Freiamt über den Sätplatz zur Burgruine Keppenbach, dann auf den Glasig und über das Schweizer Loch zurück zum Kurhaus. Die Wanderung ist 9 km lang und die Steigung beträgt 240 Meter. Die Wanderung erfordert eine gewisse Kondition, weil einige steile Anstiege dabei sind. Im Kurpark können wir nach der Wanderung gemütlich zusammensitzen und es gibt eine kleine Erfrischung von uns.

Bei Regen holen wir die Wanderung am Samstag, den 5. Juli nach. Wir können dieses Mal leider nicht einkehren, weil das Café Duft in dieser Zeit Ferien macht. Für die Wanderung denkt bitte an Sonnenschutz, da es teilweise keinen Schatten gibt. Nehmt ein Vesper und Wasser mit, da es unterwegs keine Einkehrmöglichkeit gibt.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

Bitte meldet Euch bis Donnerstag, den 26. Juni bei Brigitte per E-Mail an: blumenbiene@yahoo.com.
oder per Telefon: 9290792 ab 18:00 Uhr. Sie organisiert die Fahrgemeinschaften.

Viele Grüße Michaela und Brigitte

Diese Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes e. V. statt.

Das Vorstandsteam
der Malterdinger Landfrauen

LANDRATSAMT EMMENDINGEN



Beim STADTRADELN 2025 mitmachen

Der Landkreis Emmendingen nimmt auch 2025 wieder an der STADTRADELN-Aktion teil. 23 Kommunen aus dem Landkreis haben sich zum Wettbewerb angemeldet. Im Zeitraum vom 28. Juni bis 18. Juli radelt der Landkreis Emmendingen gemeinsam mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der Stadt Freiburg, sowie die langjährigen Partner aus dem benachbarten Elsass für ein besseres Klima. Bei STADTRADELN kann jeder mitmachen. Ob als Bürger, im Verein, als Arbeitende im Landkreis, Gemeinde- oder Kreisräte oder Schüler. Anmelden kann man sich unter www.stadtradeln.de/landkreis-emmendingen, ab dem 28. Juni können die Radelnden während des dreiwöchigen Aktionszeitraums hier die klimafreundlich zurückgelegten Radkilometer eintragen. Weitere Infos unter <http://www.landkreis-emmendingen.de/landkreis-politik/klimaschutz-im-landkreis/stadtradeln>

Fragen zum Stadtradeln und der Teilnahme beantwortet die Koordinatorin des Landkreises Emmendingen, Ronja Bury unter Telefon 07641 451-1136 oder per Email an klimaschutz@landkreis-emmendingen.de

Garten in Tutschfelden lädt zum Besuch ein

Bei der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ ist am Freitag, 27. Juni 2025 von 17:00 bis 19:00 Uhr der Garten von Anny und Helmut Hohenstein in Herbolzheim-Tutschfelden (Burgunderstraße 10)) geöffnet. Besucher können beim Bürgerhaus Tutschfelden parken, von dort sind es noch ca. fünf Minuten Fußweg. Das Ehepaar Hohenstein stellt seinen Hausgarten vor mit seltenen Stauden und Gehölze und einfachen, organisch geführten Rindenwegen. Weitere Info und alle Termine zur Aktion gibt es unter www.landkreis-emmendingen.de und im Flyer im Rathaus und im Landratsamt.

Kochkurs: Bunte Salate aus regionalem Sommergemüse

Mit saisonalem Gemüse, knackigen grünen Salaten und einer Vielzahl anderer Zutaten lässt sich eine bunte Vielfalt auf den Teller zaubern – sowohl zum Mittags- als auch Abendessen oder auch als Mitbringsel zu Sommerfesten. Am besten greift man auf regional angebautes Gemüse

zurück, das jetzt in großer Auswahl erhältlich ist und voller Vitamine steckt wie Tomaten, Gurken, Paprika und Zucchini oder sättigend mit Hülsenfrüchten, Kartoffeln, Getreide oder Nudeln. Beim Kochworkshop dreht sich alles um das Motto „Bunte Salate aus regionalem Sommergemüse“ am Mittwoch, 2. Juli oder Donnerstag 3. Juli, jeweils von 18:00 bis 21:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Teilnahmebeitrag 15 €. Anmeldung über den folgenden Link: www.terminland.de/landkreis-emmendingen.

Betriebsführung Imkerei in Teningen

Im Rahmen der Landesaktion „Gläserne Produktion“ bietet der Imkermeister Erwin Bühler am Samstag 28. Juni 2025 von 11:00 bis 13:00 Uhr eine Betriebsführung für Verbraucherinnen und Verbraucher an. Anschaulich thematisiert wird die Bedeutung der Bienen für Mensch und Natur mit Bienenbeobachtung und Arbeiten im Jahresverlauf. Interessantes zu Hygiene, Honigernte und Sorten wird erklärt. Die Veranstaltung wird mit einer Honigverkostung abgerundet. Kosten: 6€ pro Person. Für die Planung ist eine Anmeldung unter E-Mail: erwin-buehrer@t-online.de erforderlich. Interessierte Schulklassen und Kindergartengruppen können bis Ende Juli einen individuellen Termin vereinbaren.

Der Betreib befindet sich in der Engelstr. 10, 79331 Teningen. Die Anfahrt mit Öffentlichen Verkehrsmitteln ist mit den Bussen 8, 105, 7200 Haltestellen in Teningen Post, Zehntscheuer, Elzbrücke und der Bahn RB 26 bis Köndringen möglich.

FÜR SIE NOTIERT



Wanderungen am 22. Juni und am 29. Juni mit dem Schwarzwaldverein Kenzingen

Sonntag, den 22. Juni 2025: Stein und Wein

Mit Dr. Werner Weinzierl wandern wir rund vier Stunden am südlichen Rand des Badbergs und lassen uns leicht verständlich die geologischen und bodenkundlichen Grundlagen erläutern und erfahren Interessantes zur jüngeren Geschichte des Weinbaus im Kaiserstuhl.

In rund 4 Std. legen wir mit ca. 280 m Höhenmetern rund 8 Km meist auf Naturwegen zurück. Bitte ausreichend zu essen und vor allem zu trinken mitnehmen! Lange Hosen schützen vor Zeckenbissen.

Wir fahren in Fahrgemeinschaften. Die Wanderung ist für Familien geeignet.

13:00 Uhr Treffpunkt Parkplatz Friedhof Kenzingen, Rückkehr gegen 18 Uhr.

Auch wenn Sie kein Mitglied sind, sind Sie immer willkommen.

Bitte melden Sie sich an bis zum 21. Juni 2025 im Internet

www.svv-kenzingen.de

oder bei Aldinger 07644 9319001

Sonntag, den 29. Juni 2025: Genießerpfad Himmelssteig

Dem Himmel entgegen führt uns Wanderführer Thomas Grocholl über den Genießerpfad Himmelssteig um Bad Peterstal, der im Jahr 2017 als Deutschlands schönster Wanderweg ausgezeichnet wurde. Herrliche Aussichten sind Belohnung für den steilen Anstieg.

Bitte nehmen Sie ausreichend zu Essen und zu Trinken mit!

Wanderstrecke: 12,7 km mit 580 hm. Wanderzeit mit kleinen Pausen ca. 6 Std.

Treffpunkt Bahnhof Kenzingen um 07:30 Uhr

(Abfahrt des Zuges um 07:45 Uhr),

Rückkehr 19 Uhr.

Fahrtkosten: 15 €; für SWV-Mitglieder 12 €, für Inhaber eines DE-Tickets 12 € weniger.

Auch wenn Sie kein Mitglied sind, sind Sie immer willkommen.

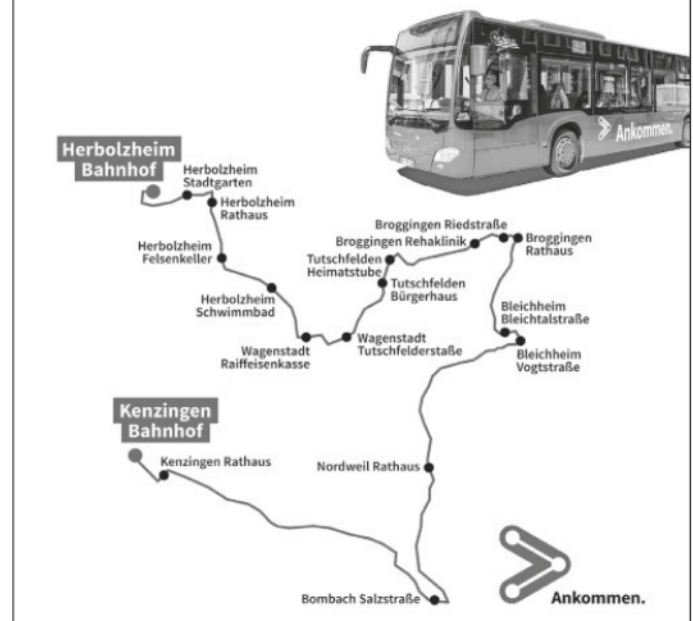
Anmeldung bis spätestens Freitag, den 27.06.2025 entweder telefonisch bei Familie Grocholl (07644/9288463), über die Abstimmungsfläche der WhatsApp-Gruppe des Schwarzwaldvereins Kenzingen oder über die Homepage www.swv-kenzingen.de

Riegel – Malterdingen – Heimbach Köndringen-Teningen-Emmendingen

Buslinie 290 fährt bis spät abends

Die Linie 290 fährt seit Anfang Juni stündlich und verbindet die Gemeinden Malterdingen, Heimbach, Köndringen/Teningen. Fahrgäste haben Anschluss auf den Zug in Riegel und Emmendingen. Die Busse verkehren bis spät abends: Unter der Woche und am Samstag fährt der letzte Bus ab Emmendingen nach Malterdingen um 1:25 Uhr. Aktuelle Busverbindungen und Tickets findet man in der App RVF mobil des Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF).

Die Linie 294 bringt Dich heim – auch spät abends.



FISCH-SALTIMBOCCA MIT SALBEI UND SCHINKEN AN BADISCH-MEDITERRANER KRÄUTERSAUCE, PENNE & ZUM DESSERT EIN PARFAIT VON DER „KÖNIGIN DER BEERE“

ZUTATEN

Zutaten für 4 Personen:

FISCH-SALTIMBOCCA MIT SALBEI UND SCHINKEN

12 dünne Schollenfilets (ca. 8 – max. 10 cm dick)
12 Scheiben Schinken, luftgetrocknet, dünn geschnitten
12 Salbeiblätter, gewaschen, Salz, Pfeffer
Zum Braten etwas 3 EL Olivenöl und Butter

BADISCH-MEDITERRANE KRÄUTERSAUCE

2 Eier, hartgekocht, geschält
1 Bund Basilikum, abgebraust, fein geschnitten
½ Bund Majoran, abgebraust, fein gehackt
½ Bund Thymian, abgebraust, fein gehackt
½ TL Rosmarinnadeln fein gehackt
4 TL grobkörniger Senf

2 E-L Balsamico-Essig Bianco
100 ml Olivenöl
150 g Mascarpone
110 ml Wasser
Salz, Pfeffer aus der Mühle
Meersalz, Pfeffer aus der Mühle
Zucker
300 g Penne Rigate (Nudeln, s. Info & Tipps)

PARFAIT VON DER „KÖNIGIN DER BEERE“

750 g Erdbeeren
11 Blatt Gelatine
65 g Puderzucker
9 Eigelb
250 g Zucker
1 Vanilleschote
4 Eiweiß
60 g Zucker
850 ml Sahne
100 g Pinienkerne
DEKO: 150 – 200 g Erdbeeren, gewaschen
AUSSERDEM: Parfait- oder Terrine-Form

ZUBEREITUNG

FISCH-SALTIMBOCCA MIT SALBEI UND SCHINKEN:

Schollenfilet jeweils mit 1 Salbeiblatt und einer Schinkenscheibe belegen. Olivenöl in einer Pfanne erhitzen, die Filets mit der Schinken-Salbei-Seite nach unten behutsam hineinlegen und ca. 2 bis 3 Min. braten. Hat der Schinken eine goldbraune Farbe angenommen, den Fisch umdrehen und etwas Butter dazugeben. Nach weiteren 2-3 Min. die Schollenfilets aus der Pfanne nehmen, die untere Seite mit je 1 bis 2 Prisen Salz und Pfeffer würzen.

BADISCH-MEDITERRANE KRÄUTERSAUCE UND PENNE:

Das Eigelb aus dem Ei herauslösen. Eiweiß hacken, Eigelb und mit einem Messer zerdrücken. Sämtliche Kräuter mit Eigelb, Senf und Essig pürieren, nach und nach das Öl hinzufügen, währenddessen immer weiter pürieren. Nun Mascarpone und Wasser unterrühren. Ist die Sauce glatt, das Eiweiß hinzufügen und alles vermischen. Abschmecken mit Salz, Pfeffer und Zucker. Zwischendurch die Penne nach Packungsanleitung garen, sind sie al dente, abgießen und mit den Satiminbocca und der Kräutersauce auf einem Teller anrichten.

PARFAIT VON DER „KÖNIGIN DER BEERE:

Erdbeeren im Mixer pürieren, etwas Erdbeerpüree für die spätere Deko entnehmen. Die Gelatine in kaltem Wasser einweichen. Erdbeerpüree mit dem Puderzucker verrühren. In einem Topf auf dem Herd ein Wasserbad vorbereiten. Alle Eigelb mit 250 g Zucker über dem Wasserbad erst leicht schaumig schlagen, dann nochmals kalt schlagen. Aus der Vanilleschote das Vanillemark herauskratzen und zum Erdbeerpüree geben. Eiweiß mit 60 g Zucker mithilfe eines Schneebesens zu Eischnee schlagen. Die Sahne ebenfalls aufschlagen. Gelatine ausdrücken. Erdbeerpüree unter langsamem Rühren in die kalte Eigelb-Zucker-Mischung gleiten lassen. Gelatine, Eischnee und Sahne ebenfalls jeweils einzeln (Reihenfolge beachten!) in die Erdbeer-Eigelb-Zucker-Masse geben, behutsam unterheben. Die Parfait-Masse in eine Form füllen und mindestens 4 Stunden einfrieren. Pinienkerne in einer Pfanne ohne Öl anrösten, völlig erkalten lassen. Das Parfait in Scheiben schneiden, mit Erdbeerpüree, frischen Erdbeeren und Pinienkernen garnieren. Halbgefroren servieren. Den Rest für anderntags im TK-Fach oder Gefrierschrank aufbewahren (rechtzeitig herausnehmen!).

TIPPS & TRICKS

Gekaufte Kräuter grundsätzlich unter fließendem Wasser waschen oder abbrausen. Penne Rigate heißt die Pasta, deren schräge Enden an eine (Schreib-)Feder erinnern, das Rigate steht für die geriffelte Oberfläche. Die Rillen sind dazu da, dass Sauce auf der ganzen Oberfläche der Nudeln haften bleibt. Fleisch, Fisch, Gemüse und Saucen passen zu dieser Pasta. Mit „Parfait“ bezeichnet man halbgefrorene süße Genüsse sowie herzhaften Speisen, die in Art von Terrinen oder Pasteten serviert werden.



Frühlings- aktion

4 Anzeigen bezahlen
+ 2 kostenlos dazu!

Starten Sie kraftvoll in die Frühlings- und Sommerzeit mit unserer attraktiven Aktion für Ihre Werbeanzeigen!

**Für einen begrenzten Zeitraum erhalten Sie
6 Anzeigen zum Preis von 4 – das sind gleich
2 Anzeigen völlig kostenlos!**

Vorteile für Sie:

- **Mehr Sichtbarkeit:**
Maximieren Sie Ihre Reichweite, ohne zusätzliche Kosten.
- **Kostenersparnis:**
Werben Sie effektiv und schonen Sie gleichzeitig Ihr Budget.
- **Perfekter Saisonstart:**
Nutzen Sie die Frühlings- und Sommermonate, um Ihre Angebote, Events oder Kampagnen sichtbar zu machen.

So funktioniert's:

1. **Buchen Sie 6 Anzeigen** in unserem System.
2. **Erhalten Sie die 2 kostengünstigsten Anzeigen kostenlos** dazu.
3. **Profitieren Sie von insgesamt 6 Anzeigen, die Ihre Zielgruppe erreichen.**

**Unsere Aktion ist gültig von
KW 16 bis einschließlich KW 26
(14.04. bis 27.06.2025)**

**Nutzen Sie die Gelegenheit und platzieren Sie Ihre Werbebotschaft zur besten
Jahreszeit! Bei Fragen zur Buchung sind wir jederzeit für Sie da.
Gemeinsam sorgen wir für eine erfolgreiche Frühlings- und Sommersaison!**

BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe www.primo-stockach.de) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-02** an.

GEMEINSAM

Die letzten Wünsche
rechtzeitig
besprechen -

BESTATTUNGSVORSORGE



Bestattungshaus Frank Siegarth

Inh. Christina Siegarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

www.bestattungshaus-siegarth.de



**TOP JOB
für Hand-
werker!**



Installationswand mit System

TOP Team sucht Metallbauer/Schlosser (m/w/d) für Produktion

Wir bieten:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Sehr gutes Betriebsklima
- Vielseitiges Aufgabenfeld mit Eigenverantwortung
- Attraktives Gehaltspaket
- Bike Leasing

Aufgabenbereich:

- Herstellen von Werkstücken
- Produktion von Stahlprofilsystemen
- Vorbereiten, schweißen, fertigstellen

Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Metallbauer/Schlosser oder ähnliche Erfahrung/Qualifikation
- MAG-Schweißkenntnisse
- Idealerweise Staplerführerschein

Interesse?

Dann sende Deine Bewerbung an:

bewerbung@bstrinklin.de

oder vereinbare einen Termin unter 07663 – 910 19-0

BST Rinklin GmbH, Schochenwinkel 2, 79353 Bahlingen,
www.bstrinklin.de

DRUCKSACHEN GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN.

Gerne beraten wir Sie individuell zu Ihrer Anfrage.

☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

Photovoltaik vom Fachmann!

Energiekosten senken
und die Umwelt schonen



- individuelle Fachberatung
- fachgerechte Montage
- Planung & Projektierung
- Verkauf



Elektro Reber GmbH

Offenburger Str. 8 | 79341 Kenzingen

Tel. 07644/1533

info@elektrohaus-reber.de

Die Tagesstätte im Kaiserstuhl

Lebensqualität für Senioren



Wir suchen eine PDL und eine Pflegefachkraft für unsere Tagesstätte in Bahlingen in Teilzeit (60-80%)

Es erwartet Sie ein engagiertes Team mit offener
Kommunikation auf Augenhöhe.

Kein Wochenend- bzw. Feiertagsdienst.

Wir freuen uns auf Ihre Kompetenz und
kollegiale Zusammenarbeit.

Kontakt: Susanne Lang +49 (0)151 4280 1397

info@tagesstaette-im-kaiserstuhl.de

www.tagesstaette-im-kaiserstuhl.de

WONNENTÄLER
BAUERNLADEN

**Holunderblüten- & Rhabarbersirup
Frisches Brot und leckere Kuchen
Geschenkideen für jeden Anlass**

Unsere Öffnungszeiten:

Di bis Do 8-13 Uhr 15-18:30 Uhr
Fr 8-13 Uhr 14:30 Uhr- 18:30 Uhr
Sa 7-13 Uhr

Wonnentäler Bauernladen // Sino Fliehler
Wonnentaler Weg 24 // 79341 Kenzingen
Tel.: 07644/7340